

**Az előfizetés ára:**  
 1 egész évre . . . . . 8 frt  
 1 fél évre . . . . . 4 frt  
 1 negyed évre . . . . . 2 frt  
 Kőrjegyzőknek és néptanítóknak  
 Egész évre 6 frt., fél évre 3 frt  
 Egyes szám ára 10 kr.  
 Előfizethető és egyes lappéldá-  
 nyokat venni lehet a kiadóhiva-  
 talban. Traub B. és társa. Valentin  
 Károly, Bühm M., Luszovics L.  
 Veidinger N.  
 üzletben és a főudánytözsben.  
**A hirdetések ára:**  
 Mindenkor arjegyzék szerint.  
 Bélyeg-díj minden hirdetéskor 80 k.  
 Nyilttérben egy sor . . . . . 10 kr.

# PÉCS

Politikai vegyes tartalmu lap.

Hirdetéseket elfogad: Külföldön  
 Barek J. és Társa Erfurtban  
 Haasenstein és Vogler, Steiner A.  
 Hamburgban, Daube G. L., Kno  
 Ignác Frankfurtban, Oppelk A.  
 Schalek Henrik, Mosse Rudolf  
 Bécsben. Magyarországon: Neu  
 Berger és Braun, Goldberger A.  
 V., Lang Lipót, Schwarz Gyula  
 Smevgy E. „Első magyar nemzet-  
 közí irodá”-ja Budapesten, kiadó-  
 hivatalunk és Janovszky H. király-  
 utczában levő hirdetések felvéte  
 irodája Pécsen.

|                                                     |                                                                                           |                                  |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Megjelen hetenkint kétszer:<br>szerdan és szombatn. | Szerkesztőség: Király-utca 20. sz.<br>Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz, a posta mellett. | Kéziratok<br>nem adatnak vissza. |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|

## Anglia és Oroszország.

A középázsiai események, melyek az Anglia és Oroszország közötti fegyveres viszályt a kitöréshez mindinkább közelebb hozzák, Magyarországon nem idéztek elő semmiféle meglepetést, miután Magyarországnak ugy történelmi, mint európai ellenfelei elég alkalmat nyújtottak az orosz politika beható megismerésére. Magyarország mindig nagy figyelemmel kísérte az európai és középázsiai orosz politikát, és Gladstone csodálatosan elvakult oroszbarát politikáját mindig veszélyesnek tekintette ugy az angol, mint egyáltalában az európai érdekekre nézve. Magyarországon már régi időtől fogva tisztában vagyunk az iránt, hogy a Középázsiaiában közelgő összeütközés Oroszország eljárása folytán kikerülhetetlen lesz, annyival is inkább, miután épen egy magyar tudós és író, a kiról mindentütt elismerik, hogy a középázsiai viszonyok legjelentékenyebb és legilletékesebb bírálója — Vámbéry Armin hírneves tanár érdemétül kell azt tekinteni, hogy évtizedek óta állandóan és kitartóan hangzott a figyelmeztető szó arra nézve, hogy Oroszország Középázsiaiában és így közvetve Európában mennyire

veszélyeztetni a békét. Egyik hírneves orosz tábornok Ignatieff már Konsztantinápolyban részesült abban a megtiszteltetésben, hogy nevét „a hazugság mestere” czimével toldották meg; helytelen volt azonban ama tulajdonosságát személyes érdemül róni fel neki. Az ő akkori eljárását épen ugy, mint Komaroff tábornok mostani támadását a hagyományos orosz politika kifolyásaként kell tekinteni, melyet egyszer a Balkán félszigeten, másszor pedig Középázsiaiában juttatnak érvényre. Az afghanok, kiknek Gladstone bibliamorzsoló politikájáról bizonyára fogalmuk sincs, e tekintetben olyan leczkét kaptak, melyet ötszáz — Középázsiaiában mindenesetre elég olesó emberérettel kellett megfizetniök. Az afghanok, angol befolyás következtében, a létrejött megállapodás szerint, megmaradtak állásaikban, természetes dolog tehát, ha Komaroff tábornok, az ellenfél ezen becsületes és a megállapodáshoz hű magatartása által, legszentebb orosz érzelmeiben vérig sértve, az afghanokat megtámadta. E gyalázatos szöszegés fölött azután Sz. Péterváron mint egy szerencsétlenül közbejött esemény fölött sajnálkoznak és a háborut Angolország ellen béke-

ígéretnek mellett folytatják, melyek Gladstoneban még mindig hívőre találhatnak.

Az elhatározás most az angol parlament és az angol nemzet kezében van. Annyi bizonyos, hogy ezen esemény folytán Angolország tekintélyén Afghanistanban oly esorba esett, melyet diplomatai eszközökkel jóvá tenni nem lehet. Az afghanok, kiknek egészséges észjárását Gladstone politikája még épenséggel nem rontotta meg, ugy látszik nem igazságtalanul fogják azt állítani, hogy az az orosz tinta, melylyel Londonban írkálnak, az ötszáz lekaszabolt afghánt nem fogja megeleveníteni. Angolország ne feledje azonban, hogy Afghanistanban országosan el van terjedve a vérbosszu intézménye és hogy ott ugyanolyan fanatizmussal ragaszkodnak ezen szokáshoz, mint a minövel az angol miniszterelnök az ő hitéhez, melyet az oroszok hűségéről a szerződések iránt és az orosz kormány igazságszeretetről, valamint az orosz békeígéreték értékéről ápol. Az Oroszország elleni háboru Angolországra nézve is kétségkívül oly vállalat, mely nyugodt és érett megfontolást igényel, annyival is inkább, mert az oroszokat hálára

## A „Pécs” tárczaja.

### A kecskésdi szabó.

— Erdélyi népmese. —

Volt egyszer Kecsksésden egy kis alacsony szabó, ugy hitták, hogy Mekkenes. Olyan kíváncsi volt, mint egy vén asszony. Mikor egyik térdét a másikon keresztbe téve, öltögetett az ablaknál, szeméi, fülei bíuz módra lesték, mi történik odakünn. Mäskülönbön Mekkenes nagyon ügyes ember volt s mi több, lopott, a mint csak egy szabótól kitelhetik. Ha Mekkenes uram egy kabátot vagy nadrágot szabott, nem mulasztotta el soha, hogy a szabóasztalon levő nyílásba, melyet közönségesen „pokol”-nak mondott, be ne ereszen egy leszelt darab szövetet, legalább is egy mellényre valót.

Ilyen módon aztán olyan mellénygyüteményre tett szert, hogy abhoz fogható nem egyhamar látták. Volt ott fehér, fekete, kék, zöld, csikos, nagyvirágos, mely utóbbi nyilván arra vallott, hogy Mekkenes uram még misemondó ruhát is készített valaha.

Sok sok ideig csenegetett így Mekkenes, minden tartózkodás és lelkiismeretfurdalás nélkül, a mikor egyszer egy éjjel csodálatos dolgot álmodott. Azt álmodta, hogy az Isten maga elébe idézte s ott állott az Isten ité-

lőszéke előtt, angyalok és arkangyalok seregétől körülvéve. Egyszer csak Mekkenes saját nevét hallja s remegve borult le az Ur számlólya elé, mire egy angyal vált ki a sorból, néhány lépést tett előre és annélkül, hogy csak egy szót is szólt volna, egy roppant zászlót bontott ki, mely ezer darabtól tarkázott. Mekkenes sápadva vette észre, hogy a zászló nem másból készült, mint ama szövetdarabokból, melyeket ő elkaparított és annyira megjédt, hogy rögtön felébredt.

Másnap elbeszélte két inasának, hogy mit álmodott s így szölt hozzájuk: „Bizony bolond az ember, hogy így engedni magát elkarhozni pár nyomorult posztódarabért!” Ezentul a hányzór csak észreveszitek, hogy szabás közben valamit a lyukon át a „pokol”-ba eszúztatok, ne halgassatok, hanem kiáltatok reám rögtön: majsztram, nem jut eszébe a zászló? „Nem hallgatunk,” válaszolt a két inas készséges engedelmességgel.

E naptól kezdve Mekkenes megjavította magát. Ö továbbra is legkiváncsibb szabó maradt Kecsksésden, de becsületesség dolgában olyan szörzsátlhasogató lett, hogy szabótársai nem gyöztek eleget boszankodni.

A vevők elesodálkoztak, hogy Mekkenesnek oly kevés szövet elég volt, hogy abból egész ruhát készítsen.

„De ugyan Mekkenes uram, hát elég

ez egy ruhára?” kérdi a szomszédból átjött Borbáia asszony.

„Elég biz ez” válaszolt Mekkenes és fel se nézett munkájából.

„De hát hogy lehet az?” fakgatja Borbáia.

„Hát csak ugy, hogy az emberek soványodnak. Bizony különös az, hogy nekisoványodott egy idő óta a kecskésdi nép s ennek mind az az átkozott serfőző az oka, hogy olyan rossz sert főz.”

Három hónap is elmúlt, hogy a kis szabó egy darabkát se vetett a „pokolba,” mikor egy reggel a kecskésdi uraság nyit be hozzá és egy vég gyönyörű kakukszövetet tesz le az asztalra, hogy ebből neki varrjon a megyegyülésre egy parádés ruhát.

Mekkenes ilyen szép szövetet soha nem látott.

Reszketve bontja meg a véget s kiteríti az asztalon, ujjai közt dörszölgeti, tenyerével simogatja, ollóját csettengeti s majd a bőréből ugrott ki, ugy szeretett volna belöle egyet szelni.

Félszemmel odanéz az inasokra s amint látja, hogy azok szépen szundikálnak, csett! s egy félróf kamuka bebukik a „pokol”-ba.

„Majsztram, nem jut eszébe a zászló?” kiálta a két inas korusba.

„Igen, igen, a zászló” dohogott Mek-

kötelezte Gladstone az által, hogy évek óta elhanyagolta az előkészületeket és az elővigyázati rendszabályokat.

Angolország győzedelme ma még mindamellelt épen olyan biztos, mint a milyen bizonyos az, hogy a conflictus elsimítása esetében, és ha Angolország politikája Oroszországgal szemben tökéletesen meg nem változik, az orosz kormány időt nyer arra, hogy az előbb vagy utóbb elkerülhetetlenül bekövetkezendő háborúnak minden előfeltételeit a saját előnyére alakíthassa meg. Oroszország az utóbbi éveket a legnagyobb erélyvel használta fel arra, hogy vasuti építkezések által hadműveletre alkalmas talajt készítsen elő az Indiába való benyomuláshoz és egyáltalában az angol birtokok és Angolország középázsiai szövetségeseinek szomszédságában. Az oroszok hadműveletre alkalmas területe Komaroff tábornok hadtestétől most 216 földrajzi mértföld távolságban van, míg egy jelenlegi támadással szemben az angolok hadműveletre alkalmas területüktől 500 földrajzi mértföldnyire vannak. Azt sem szabad továbbá az angoloknak elfeledniük, hogy Afghanistan emirje, a kit az angol arany és saját érdeke is Angliához csatolt és a ki most annyira angol megfigyelés alatt van, hogy az oroszok nehezen találhatnak hozzá utat a megvesztegetésre, még koránt sem egyértelmű Afghanistannál. Három trónkövetelő vár Afghanistanban az angol-orosz viszályra. És ha az orosz rubel ezután sem fog ott kiesni szerepéből, ha az angol nemzet Gladstone-nal vagy ő nélkül, vagy ő ellenére, végre férfias és Angolországhoz méltó politikát nem tűz zászlójára, akkor az orosz cselszövények az afgan szövetség értékét is semmivé fogják tenni.

Most, midőn az angol kabinet tétó-

vázó politikájával szemben katonai indító okok jutnak előtérbe, az angol kormány ujra meg fog győződni arról, hogy Középázsiaiában Oroszországgal szemben csak az események legridegebb logikája van helyén. Kétségtelen továbbá az is, hogy a háboru végleges befejezését és az Oroszország fölötti tökéletes győzedelmet Angliának nem csupán Ázsiában kell kivívnia, hanem Európában kell a háboru kockájának Oroszországgal szemben eldől-nie. Épen ezért nem csupán ázsiai, hanem európai kérdéssel állunk szemben.

### POLITIKAI HIREK.

— A pesti izr. hitközség válaszmánya azon alkalomból, hogy a szegedi izraelita hitközség hozzá a főrendiházi reformot illetőleg körlevelet intézett, melyben az izr. egyház szervezetlenségéről van említés téve, utasítá az előjárásgot, hogy a kormányhoz kellő időben kérvényt intézzen arra nézve, hogy a zsidó felekezet országos szervezete az 1868-iki kongresszusból felterjesztett javaslatok alapján törvényes szentesítést nyerjen és életbe léptetessék.

— A Francia- és Németországban nyertermékeinkre vetett vámemelések megtorlásául kormányunk által be-terjesztett vámnovella, minthogy annak törvényre emelése Ausztriában a parlament közeli feloslása miatt lehetetlen s minthogy arra is van kilátás, hogy e megtorlási alkalmazására nem is lesz szükségünk, a képviselőház közgazdasági bizottságának csütörtöki ülésében levetetett a napirendről.

— A képviselőház 21-es bizottsága 10-én tartott ülésében tárgyalta a főrendiházi reformról szóló törvényjavaslaton a főrendek által tett, általunk már több ízben megvitattot s ismertetett módosításokat. A vitában részt vettek: Irányi Dániel, Szontagh Pál, Szilágyi Dezső, Tiszta Kál-

mán, Csáky László gróf, Apponyi Albert gróf, Jókai Mór, Láng Lajos, Ferencz József, Vizsolyi Gusztáv, Bossányi László és Teleszky István. A vita vége az lett, hogy a főrendiház módosításai nem mintha azok helyesletnének, hanem egyedül azon fontos okból, hogy a javaslatból minél előbb törvény lehessen, Irányi, Apponyi, Szilágyi és Szontagh Pál ellenzése mellett egytől-egyig elfogadtattak, azonban a bizottság — Láng Lajos indítványára — jelentésében sajnálkozását fejezi ki az izraelita hitfőnök főrendiházi jogairól szóló pont megváltoztatása fölött s jelentésébe fel fogja venni a miniszterelnök azon nyilatkozatát, hogy a kormány elvi álláspontjának fenntartása mellett rajta lesz, hogy kinevezés útján okvetlen izraelita is tagja legyen a főrendiháznak.

— A husvétii szünetek elmúltával a képviselőház szombaton tartá első ülését.

— Az adó-kataszter nyilván tartásáról a pénzügyminiszter törvényjavaslatot nyújtott be, melyet a pénzügyi bizottság Zsigmondy Vilmos elnöke alatt pénteken általánosságban és részleteiben elfogadtattak. A felállítandó új hivataiok, melyek azonban nagy részt csak a jövő évben fognak betölteni, 340,000 forint költséggel járnak.

— A képviselőház pénzügyi bizottsága csütörtökön tartott ülésében tárgyalta és elfogadta a Rába és mellékfolyóinak szabályozásáról, valamint Győr város és Györgysziget község árvédelmi biztosításáról szóló törvényjavaslatot. A munkálatok két részben (egymás után) fognak végrehatni s 6,600,000 és 5,500,000, összesen 12,100,000 ft-ra fognak kerülni. Az árter 340,000 holdat foglal magában; az érdekeltek holdanként 15, illetőleg 25 krral fognak a költségekhez járulni, melyek első nagyobb részéhez az állam hat év alatt évenként 978 ezer ft-ral járul. Károlyi Sándor gróf különvéleményt nyújtott be, melyben a mun-

kencs, „ép az jutott eszembe, hogy a zászlóból még épen ekkora hiányzik.“

No és aztán a szabó visszaesett ujra kedvenc vétkébe s mint az már ilyenkor rendszerint lenni szokott, tizszer annyit lopott mint valaha. Addig-addig lopott, míg egyszer csak álmában megint látta az ezer foltos zászlót. Erre aztán megint alábbhagyott egy kicsit, de csakhamar ujra kezdett dolgozni a pokol számára, gondolván, hogy ugy is odakerül ő maholnap.

Mikor a zászlót már harmadszor látta, oda se fűttenyent s másnap szabásközben ujra lekanyarítva egy darab posztót, egész szemtelenül mondta: „Ez is jó lesz a zászlóra!“

Hogy pedig lopásának gyümölcsét jól elrejttesse, egy nagy ládát csináltatott, le nem vette róla a szemét, végre aztán elnevezte az ő „szem“-ének. És ha a vevő csodálkozott, hogy olyan sok szövet felmegy s kétkedve kérdezte, hogy hát nem maradt egy darab se? „Nem több, mint a mennyi a szemembe elfér“ — csitítá Mekencs és a lopást még tréfával is fűszerezte, ugy esküdözött.

(Folyt. köv.)

### A királyi pavillon az országos kiállításon.

A magyar iparos világ az országos kiállítás alkalmából méltó módon tüntette ki hódolatát és szeretetét a nemzet koronás királya iránt, ragaszkodása tündöklő jeléül ajánlv fel neki ama fényes csarnokot, mely minden ízében a magyar ipar teremtő erejéről tanuskodva, elbájoló látványt nyújt a maga nemes szépségével és finom izlésre való pompájával. Remeke ez a csarnok a magyar iparnak és büszke hirdetője egyttal a nemzet szeretetteljes ragaszkodásának uralkodója iránt.

Ybl Miklós építészünk és e kiváló műtervezője személyes közléseinek köszönjük a királyi pavillon következő részletes leírását, melyet a „Pesther Correspondenz“ nyomán tesszünk közzé.

A királyi pavillon egy szép, izléssel elrendezett kerti terasse közepén épült. Az erdészeti pavillonnal szemben, az iparsarnok déli kapuzatától balra eső bejáratnál zöld pázsit és virágszövények körében emelkedik fölé a királyi pavillon feljárója, a kényelmes szélességű lépcsőzetet a középben pihenő szakasztja meg, hogy a felszállás még ily csekély magasságra is a lehető legkisebb fáradtsággal legyen megejthető. A csarnok építése, elrendezése, továbbá a belső részek díszítése, és butorzása Ybl Miklós tervezete

szerint történt, a ki ezt az egész művet Matlekovics Sándor államtitkár és kiállítási elnök kezdeményezése folytán a hazai iparosok áldozatkészségéből ingyen hozta létre, ajándékként a magyar iparos világnak az ország fölött királya számára. A pavillon a maga stíljére nézve eszményített miniatürképe a budai királyi váraknak. Az épület maga minden ízében budapesti iparosok alkotása lévén, egyttal remeke gyanánt tekinthető a szélesebb értelemben vett magyar műiparnak. Az épület, bár falazata csak ideiglenes, maradandó tartósságu épület benyomását teszi a szemlélőre. A méretek — 19.2 méternyi hosszúság és 10.5 méternyi szélesség — építéretileg teljesen ki vannak benne használva. A négy ion oszlop által tartott kijáró kapuzat fölött az ajánlás következő szavai olvashatók:

„A budapesti iparosok a királynak,“ a tulós oldalon, a műcsarnokkal szemben lévő bejáró portál pedig homlokzatán a király egyik jelszavát hirdeti arany betűkkel: „Egyesült erővel.“ A főbejáró terasse szerű lépcsőzete az előcsarnokon át a nagyterembe vezet, a mely valóságos királyi fényfnyel és művészi pompával lesz berendezve.

A 7.60 méternyi szélességű előcsarnok két oldalán egy-egy öltöző szoba van elhelyezve, mindegyike 4.50 méternyi szélességgel; az öltözők egyike a király nagytermébe,

kálatok egyszerre való megkezdése és folytatása mellett nyilatkozik.

\*

— Az erdélyi magyar közmívelődési egyesület, melynek alapszabályait mult számunkban ismertettük, vasárnap tartá Kolozsváron alakuló közgyűlését. Nagy hazánkfia Kossuth Lajos táviratilag tudatá a közgyűléssel, hogy 100 frttal az egyesület alapító tagjai közé lép.

## A budapesti ált. kiállítás.

— Kiállítási hírek. —

Budapest, 1885 április 10-én.

### Az országos kiállítás csoportjai és kitüntetései.

Az orsz. kiállítás minden ízében e hó 8-án vette kezdetét az általános installáció, t. i. a kiállított tárgyaknak csoport szerinti való beosztása és rendeltetésük helyére felállítása. Az ebbeli munkálatok oly gyorsan haladnak előre, hogy kétszögünk sem lehet az iránt, miszerint a megnyitás határidejére (május 2-ára) legfőbb részeiben teljesen elkészült műként fog a kiállítás előttünk állani.

Az orsz. kiállításra elfogadott bejelentések száma április hó 1-én 8.500-at tett, a mi, a turini országos kiállítás kivéve, az utolsó évtizedben Európában tartott általános kiállítások között, legalább a kiállítók számát tekintve, első helyre állítja kiállításunkat. Az összes bejelentések közül Horvát-Szlavonországra esik 1445, Budapestre 1296. Csoportok szerint a bejelentések következőleg oszlanak meg: mezőgazdaság és mezőgazdasági szakoktatás 1084 (között 185 külföldi), kertészet és szőlőszet 83, állati termények 226, erdészeti, erdészeti szakoktatás és vadászat 249, bányászat és kohászat 237, vegyszeti ipar 147, élelmiszerek, mint iparcikkek 246, bor és egyéb szeszitalok 990, agyag- és üvegyipar 129, vas- és fémpipar 328, faipar 228, bőripipar 210, papirosipar 78, fonó- és szövőipar 357, ruházati ipar 785, bútorigaripar és dekoratív-lakberendezés 256, arany- és ezüstművészet, díszműipar és apróárúk 142, sokszorosító műiparágak 178, zenészet 51, tudományos eszközök, műszerek 61, építési ipar 203, járművek 146, gépipar 228, közlekedésügy 26, hajózás és tengerészet 13, honvédelmi felszerelések 21, egészségügy 218, házi ipar 1029, iparoktatás 106, nevelés

és közoktatás 318, összesen 8,373. Ezenkívül a III. pótkiállítás, a kisipari munkagépek és szabadalmazott találmányok nemzetközi kiállítására érkezett 197 bejelentés.

E számban azonban nincsenek még befoglalva az időleges kiállítások kiállítói. A mennyiben a kiállításról — különböző akadályoknál fogva — több bejelentett és elfogadott kiállító el is maradna, mégis minden körülmények között igen tekintélyes marad a kiállítók száma.

Az időleges kiállítások megállapított sorozata a következő:

#### a) Kertészeti kiállítások.

Első tavaszi virág-, gyümölcs és zöldségkiállítás (május hó 10—20-ig).

Második tavaszi virág-, gyümölcs- és zöldségkiállítás (június hó 10—20-ig).

Nyári virág-, gyümölcs- és zöldségkiállítás (augusztus hó 15—25-ig).

Őszi virág-, gyümölcs- és zöldségkiállítás (október hó 1—15-ig).

#### b) Tejgazdasági termékek kiállítása.

Tejgazdasági termékek kiállítása (szeptember hó 10—20-ig).

#### c) Élő állatok kiállítása.

a) Baromfi-, tengeri nyul- és b) ebkiállítás (május hó 5—10-ig).

Hízott szarvasmarha és juhkiállítás (május 17—24-ig).

Tenyészjuhkiállítás (május 20—30-ig).

Élő ménék kiállítása (aug. 20—30-ig).

Tenyészsertés-kiállítás (szept. 1—8-ig).

Hízottsertés-kiállítás (szept. 1—18-ig).

Tenyészszarvasmarha-kiállítás (szeptember 1—10-ig).

Lókiállítás (október hó 5—10-ig).

#### d) Iparos-segéd- és tanoncok munkakiállítása.

Munkakiállítás (jul. 1-től aug. 10-ig).

A kiállított tárgyak megbírása, a kitüntetések, díjak és odaitétele képezi a jury feladatát. A jury egy általános és négy külön juryból áll, ez utóbbiak a kézművészeti csoport, az állatkiállítások, a tejgazdasági termékek és a kertészeti kiállításaira alkotattak, míg az általános jury a kiállítás valamennyi többi csoportjára kiterjedő hatáskörrel ruházottat fel, kivéve a műipari régiségeket (I. pótkiállítás) és a külföldi gépek és szabadalmazott tárgyak (III. pótkiállítás)

csoportját, melyek teljesen versenyen kívül helyezettek.

A jury által megítélhető kitüntetések megállapítása annak szem előtt tartásával történt, hogy a bírálat nem csak igazságos, de hasznos is legyen és valamint visszaélések, úgy kicsinyes vetélkedéseknek is lehetőleg eleje vetessék. E czézből csupán egy általános kitüntetés, a nagy bronz-érem állapított meg, mely „Érdem jelül” felirattal van ellátva; az érdem mellett azonban oklevelek adtnak ki, melyekben a kitüntetett tárgy kiváló érdemei részletesen felsoroltatnak, az időleges kiállításoknál ezenfelül még kiadtnak nagy oklevelek.

A nagy bronz érmen kívül csupán 100 drb nagy díszoklevél adatai ki oly kiállítás részére, kiknek tárgyai nemcsak kiváló figyelmet érdemelnek, de nemzetgazdasági vagy hasonló országos érdekű jelentőséget mutatnak fel.

A buzgó munkálkodás és bár nem önálló, de figyelmet érdemlő tevékenység jutalmazására a kiállítók által bejelentett közreműködők részére közreműködői érme adtnak ki, melyek szintén az érdemet feltüntető oklevéllel láttatnak el.

### A pécsi keresk. és iparkamara apr. 9-iki közüleséből.

Ráth M. elnök akadályozva lévén a megjelenésben, Schapinger Joachim alelnök vezette az ülést. Az ülés folyamából mindenek előtt fel kell említenünk az elnökség jelentését, mely szerint teljesen megbízható értesítés szerint a budapesti pécsi vasutnak Szt.-Lőrincztől Broodig való kiépítéséhez a kormány az engedélyt nem fogja megadni és pedig ugyanazon indokokból, melyeket a kamara is már több ízben hangoztatott. Továbbá a baja-bátaszéki összeköttetés létesítésére is most már alapos kiállítás van.

Ezen tájékoztatás megszerzése mellett intézkedett az elnökség az iránt is, hogy a magas kormányuk előbb említett szándékát, tervét illetőleg városunk orsz. képviselőjének közbenjárása folytán mielőbb hivatalos kijelentés tétessék, hogy a budapesti pécsi vasút kiépítésének kérdése által itt előlított kinos aggodalomnak teljesen vége vetessék s hogy a Péstől a Bátaszék-zákányi államvasút valamely alkalmas pontjáig tervezett összeköttetés a megvalósuláshoz közelebb vitethessék.

Ugyanazok az elnökség jelentése szerint

a másik a királyné termébe nyílik. Az egész épület gondosan kidolgozott barokk formáival és a renaissance-ra emlékeztető alaphangjával minajart az első pillantásra a szép gyönyörködtető erészet ebreszi a szemlélőben. A művészi pompának és a polychrom énlétségnek gyupontja a nagy terem, a mely 790 alaplanau négyzetet képezvén, kupolaalakú tetőzetének szép boitozatával igen hatásos módon emeli a külső formák által már kifejezett architectonikus alapgonddalotat. A nagy terem falazatát vorós damasztból készült tapeták borítják, fölöttük megfelelő színezetű szőnyegek ékeskednek a Haas Fülöp és fia hazai cézég gyárából. A terem közepén függő nagy csillár és a fali kandelaberek valóságos remekei a vasiparunk, mindamennyian vert vasból készítek: a szép vonalakban fonódó arabeszkék az arany díszítésű alapzatból plasztikus módon emelkednek ki; a vasműipar e nevezetes termékei Jungfer Gyula műiakatos intézetéből kerültek ki. A falak felső részét Peszty Robert ismert márványúncnek a negy évszaktot ábrázoló fafestményei díszítik. A nagy teremnek előkelő eleganciájú ornamentális festése Scholtz Róberttől való, a gyönyörű művü stukk-munkát Szandház és Szabó szolgáltatták.

Ugyan e terem összes asztalos munkáit, melyek közül különösen a berakott faragásu

natalmas tölgyajtók emelendők ki, a Gergersen G. cézég készítette, a butor és kárpitos munkáit pedig e terem részére Kramer S. szolgáltatta.

A nagy terem berendezését egyáltalában ünnepeles dísz jellemzi, a melynek alaphangját már a falakat fedő nehéz damaszt pirja adja meg. Középen a terem belső falának, a mely ezt a királyné termétől választja el, fehér márványkandalló épül, e fölött pedig Taussignak egy remekművé tükre fog függni. A főajtó művészi becsü üvegfestményei Kratzman Edétől valók, az üveges munkák pedig Forgó István készítményei; a terem fókánallóját Zsolnay Vilmos építte majolikából. A főteremtől balra fekszik a királynének szánt kisebb terem, úgy díszítésre, mint művészi kiállítására nézve valóságos pazarfényű műalkotás ez, mely bizonyára élénk tetszését fogja kivívni a szépért őszintén lelkesülő felséges párnak.

Ennek a teremnek 750 méternyi a hossza és 5 méternyi a szélessége. Balfelől gyönyörű ajtó nyílik ki a virágágyakkal és a kertészet remekeivel díszített terasszra; mind e virágdíszítéseket és kerti berendezéseket Szelnár műkertész létesítette. Magában a teremben a tetőt Sandház és Szabó készítette el, művészi ízlészei, a mely nemes egyszerűségben keresi biztos hatását; Michl

asztalostól valók az asztalos munkák; az Ehrlich Miklós által szolgáltatott mázóli aranyozó munkák nagy mértékben járulnak a terem káprázató összbonyomlásához. — A királyné termének királyi pompája elragadó natást fog különösen a műértő hölgyközönségre gyakorolni. A terem szövetei és szőnyegei, a melyeket a Haas Fülöp és fia cézég ajánlott fel, mindannyian világos kék és chamois színek; a festést Scholz Róbert, a stukk-munkát Szandház és Szabó, a megkapó szépségű kárpitos munkát Hoffmann G. I. szolgáltatták.

A főteremtől jobbra a királyi kisebbik terme van; ez ugyanoly nagy, mint a királyné terme és a maga nemében szintén művészi tőkélyű alkotás, csakhogy berendezésének jellege lényegesen eltér a királyné inkább boudoirszerű salonjának berendezésétől. A királyi kis termének legnevezetesebb részlete a mesteri kivitelű faragott díofa plafond és a díofából készült falburkolat, melyeket Thék András műasztalos készített. A butorzat, a kárpitos munka és a szövetek Bamberger F. gyártmányai; mindannyian sötétkék damasztból valók. Balfelől az öltöző szobába vezet egy oldalajtó, jobbfelől ugyancsak egy oldalajtó, mint a királyné terméből, úgy innen is a szabadba, egy virágos terasszra nyílik; a középső falon itt is magyar felhémárványból készült kandalló emel-

szükséges lévén, hogy a kamara területéről való kiállítások kiállítás tárgyaink átvétele, elhelyezése s egyéb érdekeik képviselése céljából a kamarának egy megbízottja legalább időközönként a kiállítás helyszínén legyen, elhatározottat, hogy e hó 15-től a kiállítás megnyitására a kamarai iródatiszt, azontul pedig a szükséghez képest a kamarai titkár, vagy az iródatiszt küldetnek fel, titkárnak feladatait tétvéen még a kiállításról való tüzetes tanulmányi jelentés előterjesztése.

A kamarai zárszámadási bizottság jelentése, mely szerint a kamara múlt évi illetékbevétele 6026 frt, a kiadás 4708 frt, a pénztári maradvány pedig az év végén 3663 frt volt, tudomásul vétetvén — a zárszámadási összes iratok felülvizsgálat s illetve jóváhagyás végett a miniszteriumhoz felterjesztetni rendeltettek.

Bakócsa baranyamegyei és Béc somogy-megyei községnek országos vásár iránt való kérelmét kereken elutasította a közlés.

A lengyelítói szolgabírósg megkeresvényére a közlés kijelenti, hogy az érdektelt lengyelítói és szőlősgyőröki iparosoknak ipartestületé való alakulását nem javasolhatja, mert a képzéshez kötött mesterséggel foglalkozó iparosok száma Lengyelítóbán csak 36, Szt.-Győrökön pedig csak 22, holott az ipartörvény szerint ehhez legalább 100 kell.

Ezen törvényes rendelkezéstől való kivételre megengedett eltérésre pedig semmi-féle indok nem hozható fel.

A kőművesek, ácsok és kőfaragók szakbeli képzésének megvizsgálására Pécsen szervezett bizottság elnökének megkeresvénye, mely szerint hasson a kamara oda, hogy mindazon építő iparosok, kik az 1884. évi XVII. t. cz. 10. s illetve 22. §-ai szerint iparua gyakorlására a képzéshez megszerezni kötelesek, ezen kötelezők teljesítésére az iparhatóságok által mielőbb szorítottassanak — elvetették; mert mindazon építő iparosok, kik az új ipartörvény életbe lépése előtt nyertek iparigazolványt s iparukat gyakorolták is — „képzéshez megszerezése” vagyis az említett bizottság előtt való vizsga letételére nem „szoríthatók”, nem lévén a törvénynek visszaható ereje s így azok iparukat továbbra is úgy gyakorolhatják, mint azelőtt. Azokat pedig, kik az 1884. évi XVII. t. cz. hatályának idejében akarnak kőműves, ács és kőfaragó ipart kezdeni s gyakorolni, a vizsga letételére „szorítani” képtelenség, de megfelelőleg is volna, mert az iparhatóságtól úgy sem kapnak iparendélyt, ha a mesterségek gyakorlására szükséges képzésüket bizonyítványon nem igazolják, kivéve azon kőműveseket, ácsokat és kőfaragókat, kik építési engedélyhez nem kötött munkálatokat végezni (s a hatóság által esetleg alkotandó

szabályrendelet alapján) földszintes lakóházakat is építeni szándékoznak.

Végül elhatározta a kamara, hogy az új ipartörvénynek és miniszteri rendletnek ide vágó rendelkezései az építő iparosoknak esetleges zaklatásoktól való megóvása céljából kellő és szabatos magyarázattal az elnökség által a szokott módon közhírré tétessenek.

A bonyhádi kereskedők a kamara közbenjárását kéri arra nézve, hogy az ottani államított postahivatal ne ismét a község végén, hanem annak központján helyeztessék el. A kamara magavá tétvén ezen ügyet, annak érdekében átirni fog a budapesti m. kir. postaigazgatósághoz.

## Levelezés.

SZ.-IVAN, 1885. április 11.

Tekintetes Szerkesztő Úr!

Kérek becses lapjában soraimnak kis helyet. Most érkeztem negyed magammal haza a Bezerédj Pál miniszteri meghatalmazott által a selyemtenyészés előmozdítása ügyében Siklóson, f. hó 10-én harmadfél óráig tartott előadásról. És nem hallgatom el, hogy a szép számmal egybegyűlt férfi és nőközönségnek mennyire örvedes és kellemes volt egy, a selyemtenyészésről, tehát oly iparágrol hallhatni szép és érdekes oktatást, mely nemzetgazdászati szempontból arra van hivatva, hogy hazánk minden városában, községében, sőt pusztyájában is tágas tért nyerjen s jó alkalmat nyújtson a szegényeknek, vagy, ha úgy tetszik, a tehetősebbeknek is, hogy tisztességes és becsületes uton-módon a legkönnyebb szerrel — még aratás előtt pénzhez juthassanak, akkor, midőn földmívelő országunk jobbára minden készletünk elfogyott és jövedelmi forrásunk bedugult.

Nagyon tetszett és különösen szívesen hallgattuk Bezerédj P. úr érdekes előadásából azt, miszerint a kormány melegen felkarolta és támogatja a selyemtenyészést és azon van, hogy azt ezután még nagyobb sikerrel lehessen űzni, a mennyiben egészséges és jól gondozott selyem-petékét bocsát a szegszárdi selyemtenyészési intézet utján ingyen a tenyészők rendelkezésére és pecesak helylyel-közzel a czelszerű és helyes tenyészésben oktatást ad, hanem a tenyészés tartama alatt is többször utmutatásban részesíti az illetőket, a selyemgubókat pedig a tenyészők részéről minden fáradság megküldése mellett szép áron beváltják, ugy, hogy a selyemtenyészés terén a tenyészőknek előbbi időkben észlelhető károsodásai ujabban elő sem fordulhatnak

Látszik is, hogy ez iparág hazánkban

vasanyag tömörsége mellett meglepően gyöngéd kidolgozása girlande-tekeresekből kiemelkedő kandelaberek minden izükben készülték és hogy mily gondossággal, azt legvilágosabban tanúsítja már maga az a körülmény, hogy három gyakorlott munkásnak egy álló esztendeig kellett rajtuk dolgozni, amíg elkészültek.

A királyi pavillon egyik legnehezebb és legköltségesebb munkája a szép arányokban tartott kupola, melyet Zellerin Mátyás készített, az ugyanehez szükségelt, szintén feltétlenül nehéz cserépföd munkát pedig Umbach Róbert szolgáltatta. A homlokzat felső széléit köből faragva köröskörül a magyar czimer és különböző hadi jelvények díszítik; ezeket Brestyánszky és Mayer készítette, de nem ingyen, hanem az építő bizottság megrendelése, A pontos kivitelű kőfaragó munkákat Knotz Sándor szobrász végezte. A kupola négy szegletén felállított óriási vasvázákat a Schlick-féle gyár öntötte.

rövid idő alatt nagy fejlődésnek indult, mit legfőnyesebben bizonyít az, hogy, mint Bezerédj Pál ur a miniszteriumhoz felterjesztett jelentésében mondja és most is felelmitette: az 1879-ik évben termelt és összesen 2809 frt 89 kr-ért beváltott 2507 kiló gubovás szemben az 1883-ik évben a gubótermelés már 72,142 kiló 86 dekára szaporodott és a tenyészőknek 78,185 frt 11 kr. fizetett beváltási ár fejében.

Azért részemről is a selyemtenyészés hasznosságát mélyen átérzem és tekintve az ilyesztő módon elterjedt szegénységet és nyomort, ezen iparágunk fejlesztését nálunk nagyon is szükségesnek találom és igaz meggyőződésből bárkinek is melegen ajánlom.

Végül, ha Tekintetes Szerkesztő Úr megengedi, a községünkben is már ez évben megkezdendő selyemtenyészés eredményéről röviden és rövid idő alatt értesíteni fogom.)\*

A Tekintetes Szerkesztő Úr kész szolgálja.

Wagner Adolf,  
plébános.

— A belügyminiszter valamennyi törvényhatóságnak megküldte a new-york kereskedelmi kamara lapjának egyik januárhavi közleményét, melyben ezen kamara óva inti az európai kivándorlókat, hogy az Egyesült Államokba jelenleg ne vándoroljanak. A közlemény következőleg hangzik: „Minden európai kormány, legyen az országos vagy municipiális, minden befolyásos állás egyházi és világi férfunak, az összes amerikai konzuloknak sürgősen figyelmeztetni kell a munkásutályokat, hogy a jelen idő az Egyesült Államokba való bevándorlásra nem alkalmas, mert egy a mezei gazdaszat, mint a gyár- és bányá-ipar pang s a munkások tízezrei munka nélkül vannak s nejeikkel s gyermekeikkel együtt éhséget szenvednek. — A new-york jöteknék egyleteknél 45 ezer család mintegy 180 ezer egyén nevével van bejegyezve, kik az egyletektől utolsó három évben segélyzést nyertek; ez csaknem hihetetlennek látszik azok előtt, kik a szegénység és nyomor óriási növekedését nem ismerik. És a bevándorlók ezen inségerek számát folyton szaporítja. Az 1880. évi népszámlálás kimutatta, hogy a bének, gyámoltalanok és bűnösök száma közöttünk nyugtalanító módon szaporodik; lakosságunkból egy fél millió tébolyodottakból, süketnémákból és vakokból áll, ezen félmillióból 100,000 bevándorló. Tudva, hogy ezen figyelmeztetésünk minden európai kereskedelmi kamaránál olvastatni fog, valamint az összes amerikai konzulatusok által is, kérjük olvasinkat, minden módon oda iparkodjanak hatni, hogy az Amerikába való bevándorlást megakadályozzák mindaddig, míg arra kedvezőbb viszonyok jönnek létre.”

— A képezdei növendékek és segéd-tanítók hadkötelezettségéről. A 3 évi tanfolyamra berendezett felekezeti tanítóképezdek növendékei és az azokból kikerült tanképesítők évélel nem bíró segéd-tanítók hadkötelezettsége iránt kérdést intéztem a herczegprímás a vallás- és közokt. miniszteriumhoz

\*) Örömmel nézünk az ígért tudósítás elé. A közügy előmozdítása lévén egyedül ezünk, lapunk hasábjai minden közérdekű felszólalás számára nyitva állanak. Vajha a jelen érdekes sorok is, írójok hazafias érzeteinek megfelelőleg minél szélesebb körben figyelmet kelte, megvénk területén a selyemtenyészésnek legáltalánosabb felkarolását eszközölnék. Szerk.

kedik. A királyi főteremből a kijárat az előcsarnokba vezet; Ennek, valamint a verandának művészi kompozíciója és kivitelű mozaik kövezetét Luigi Depold szolgáltatta. A bejáró előcsarnok majolika kövezete Zsolnay Vilmos hírneves magyar majolika gyárából került ki.

Az épület zömét koronázó kupolának favázát a Neuschloss Ödön és Marzell cég szerkesztette; ugyane cég a Neuschloss Károly és fia céggel egyetemben adta az ács munkát az egész épülethez. Az építészeti díszítmények, a különböző miniatúrá munkák és az összes terracották a Marschenke Vilmos terracottagyárából valók és ugyaninnen származik ama gyönyörű két váza is, a melyek a főbejáró lépcsőzetének első pihenőjét díszítik.

A főkapuzat mindkét oldalán egy-egy vert vasból, szép ízlésű rajzminta után készült kandelaber áll, a melynek alapzatából mind a négy oldalon egy egy oroszlánfó szögellik ki. Ezek a finomul kidolgozott elegans műlakatos munkák Jungfer Gyulától származnak; ezek a finomul mintázott és a

innét f. é. febr. 3-án 1340. sz. a. a következő választ nyerte: Mult évi június 16-án 20.480. sz. a. kelt átíratomra vonatkozva van szerencsém Főmagasságot a m. kir. honv. miniszteriumnak m. é. decz. 24-én 30.035. sz. a. kelt átírata alapján pótlólag arról értesíteni, hogy a felek. tarítóképzőintézetek 3 évi tanfolyamát elvégzett, habár tanképesítő vizsgát nem is tett egének, a mennyiben a tanítás terén akár csak ideiglenesen is és csak is kiegészítő tanítók, vagy tanító segédek gyanánt működnek és ezt az iskolai hatóság bizonyítványaival igazolják, az 1882. évi 39. t. cz. végrehajtása tárgyában kibocsátott utasítás VIII. fej. 2. pontja A), a) és b) betűinek és 3. pontja második bekezdésének értelmében, a szabadságolás kedvezményére igényvel bírnak és ezen kedvezménytől az idezett utasítás VIII. fej. 5. pontjának második bekezdéséhez képest csak ama esetben foszthatók meg, ha tanulmányaik befejezése után két év alatt valamely állandóan rendszerezett tanítói állásra lett alkalmaztatásukat nem képesek igazolni. Fogadja stb A miniszter meghagyásából Gönczy Pál min. tanácsos.

## Színház és művészet.

(rn) A hét színi eseményeiről felemlítendő Gyöngyi jutalomjátéka, a mikor is a ház teljesen kiürülva volt, mi e törekvő, tehetség színesre kétségkívül erkölcsi elismerés s nagyon kívánatos volna, ha ennek megfelelő lenne az anyagi haszon is, csak-hogy a valóságban ez aligha lesz ilyen. Különben ez a coullissák titkaihoz tartozik. Előadásra került „Aszalai uram leányai“ című életkép elég színtelenül.

\*

Vasárnap az eddigi téves szokástól eltérőleg operette-előadás volt s ismét egészen telt ház, mi fényesen bizonyít azon állításunk mellett, hogy nem helyes intézkedés a vasárnapokat mindig ócska, lecsépelet színművekkel betölteni, a mibe azonban most, a mikor a társulatban oly jeles népszínműnekes van, mint Váradi, szívesen beleegyeztünk volna. Színe került az itt egykor oly rendkívül kedveltségnek örvendett „Kapitány kisasszony.“ Erdélyi Mariettával a czimszerében, kinek pezső játéka különben életet öntött a meglehetősen erőlen előadásba, mert Bácskai Julcsa (királynő) és Váradi (Don Januárió) kivételével a többi csak a középszerűség niveauján állott, a kar pedig még ezen is alul. Váradi ur Don Januárió szerepében egészen új oldalról mutatta be magát; mert eddig csak arról az oldalról ismertük, hogy oly népszínműnekes, milyen az országban kevés van, de ezzel meggyőzőtt, hogy utolsó itt léte óta más genrét is cultivál, még pedig előnyösen.

\*

Hétfőn újdonság került színre, „A nő-emancipáció“ s ha ez így megy tovább, nem tudjuk, mivel fogja a téli társulat a hat havi saisons kihuzni. A darab mondva-esinált bohózat, mi tárgyában nem új ugyan, de annál hosszabbra van nyujtva, mintsem hogy mulattató legyen s a közönség által elég hidegen is lett fogadva. A főszerep Bácskai Julcsa kezében volt, ki gyönyörű megjelenésével s élénk játékaival elismerésre méltó ábrázolást mutatott be s ezért sűrű tapsokban is részesült, miben még csak Sajó és Boross részesült.

\*

Arányi Dezső színigazgató ügyesen szervezett népes társulatával működését Szigetváron kezdte meg a „Buborékok“ és „Tot leány“-nyal. Nagyobb helyre csak akkor

megy, ha a társulat már kissé összetanult. A szigetvári közönség a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a társulat működése felől.

\*

A városi zenekar hirdett philharmoniai hangversenyeit már a jövő héten megkezdí s miután a zenekar e hangversenyekre a legnagyobb gondnal és szorgalommal készült, ajánljuk azokat a közönség kiváló figyelmébe.

## Hírek.

**Királyi adomány.** Ő Felsége a király a pécsi első veterán betegséggyógyó egyesületnek magánpénztárából 100 forintnyi segélyösszeget adományozott.

**Az udvar Budapesten.** A királyi család még e hó folyamán a fővárosba jön, hogy jelen legyen az országos kiállítás megnyitásán, miért is a budai kir. várakat külsőleg nagyban tatarozzák. A királyi család azonban csak néhány napot fog Budapesten tölteni. A főherczegek nagyobb részt nem a várban, hanem szállókban fognak lakni.

**A miniszter elismerése.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Somssich Pál valóságos belső titkos tanácsos úr ő nagyméltóságának azon nemesszívűségéért, melyvel a kibővítendő kaposvári államgimnázium helyiségeinek előállítására 1000 (ezer) frtot adományozott, legmelegebb elismerését nyilváníttotta.

**Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi magy. kir. miniszter M a t a v o v s z k y Béla baranyamegyei kir. tanfelügyelőségi tollnokot ideiglenes minőségben tolnamegyei kir. segéd-tanfelügyelővé nevezte ki.

**Eljegyzés.** Mult vasárnapon hirdettetett ki a helybeli plébánia templomban Dr. K o p c s á n y Károly pécsi jogakadémiai tanárnak S c h r o t h Bertával. Schroth Manó lindewiesei diaeteticus gyógyintézet tulajdonosának leányával kötetendő házassága. — Ertesülésünk szerint az egybekelés f. évi május 2-án a lindewiesei róm. kath. plébánia templomban fog megtörténni.

**Gyászjelentés.** Alulírottak fájdalomtól megtört szívvel jelentik a szeretett és felejtethetlen férj, gyengéd atya, nagybátyja és sógor osztópáni Zöld Antal uradalmi mérnök, 48-as honvédtiszt, a magyar mérnökegylet és a kir. magyar természetudományi társulat tagjának folyó 1885. évi április hó 10-én reggel 7 órakor tudós-elhúzás következtében, életének 56-ik évében történt gyászos elhunytát. A boldogultnak földi maradványai folyó április hó 11-én délután 5 órakor fognak a helybeli sírkertben örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szt mise áldozat folyó hó 13-án d. e. 9 órakor fog a helybeli templomban a Mindenhatónak bemutatni. Terezo-vác 1885. április 10-én. Áldva legyen emléke! Özv. Zöld Antalné szül. Pileh Mária neje, dr. Zöld Sándor, Zöld Irma, Zöld Etel, Zöld Aladár gyermekei, özvegy Zöld Sándorné szül. Rauss Emilia, mint sógornő és gyermekei Zöld Aranka férj. Téry Emilné, Zöld Janka, Zöld Adorján, Zöld Mariska. Pileh Ágoston kir. József műgyetemi tanár és neje szül. Lepényi Fanni, Pileh Antal kir. törvényszéki bíró és neje szül. Wlaszák Sarolta mint sógor és sógornő.

**A somlyó-vásárhelyi közalapítványi főtiszttségnek a vallás- és közoktatásügyi miniszternek mult hó 26-án 11.651. sz. a. kiadott rendelete értelmében f. évi június hó utolsó napján bekövetkezendő megszűntetésével annak ügyköre f. é. július hó 1-ső napjától számítva a pécs várad i főtisztsegre ruházottat, mely „Pécsvárad-somlyó-vásárhelyi közalapítványi kerületi főtiszttség“ czim alatt továbbra is Pécsváradon fog székelni.**

**A városi közgyűlés lefolyásáról,** mely hétfőn, f. hó 13-án tartottat, térhány miatt csak jövő számunkban hozhatunk tudósítást.

**A pécsi keresk. és iparkamara** már elküldte képviselőjét, illetve megbízottját Budapestre, hogy az őt a kiállítás tartama alatt képviselje s ügyeit intézze. Mindazon kiállítók tehát, kiknek valami nehézményök vagy különösen a tárgyak elhelyezésére nézve kívánságuk van, saját érdekökben fognak cselekedni, ha egyenesen az illető megbízotthoz fordulnak. Lakását a kamara annak idején közzé fogja tenni.

**Hymen.** Ghymesí és ghácsi gróf F o r g á c h Béla eljegyezte miske-monostori T h a s s y Gyula somogyemegei nagybirtokos és neje óvári és szent miklósi báró Pongrácz Claire urhölgy leányát E t e l k á t. — V z e k i T a l l i á n Béla Torontálmegeye alispánja eljegyezte és f. hó 8-án vezeti oltárhoz özv. B a i c h Athanáz né, szül. Athanaszovics Johanna leányát M á r i á t. — D r. O b e t k o Károly ügyvéd Kaposváron eljegyezte S z a l a y Károly országgyűlési képviselő és neje szül. K i s f a l u d y Atala leányát F r u z s i n k á t. — V i n k o v i t s Vince szegszárdi kir. adóhivatali tiszt eljegyezte S c h n e i d e r Ádám szegszárdi iparos leányát T e r k á t.

**Halálozások.** Özv. S v a g e l l Tamásné szül. Polianszky Julianna meghalt 13-án hajnali 3 órakor életének 74-ik évében. Temetése 14-én, kedden d. u. 5 órakor történt. — D r. N é m e t h Károly Somogyemegeyei tiszti főorvos f. hó 7-én meghalt Kaposváron életének 49-ik évében. A boldogultat, kinek városunkban is számos barátja és tisztelője volt, az egész mege őszinte sajnálkozása és tisztelete kísérte sirba.

**Iparosok figyelmébe.** L e c h n e r Gyula rendőrkapitány tekintettel arra, hogy az ipartestület létesítése tárgyában f. évi 1065 szám alatt kibocsátott felhívására az ipartestület megalakítása e l l e n a képesítéshez kötött iparosok 1/3 része nem nyilatkozott, hirtelményt bocsátott ki, melyben felhívja az összes képesítéshez kötött iparosokat, hogy az ipartestület alapszabályai megállapítása czéljából f. hó 19-én d. e. 10 órakor V a s z a r i Gyula rendőralkapitány előnkölete alatt a városi közgyűlési teremben tartandó közgyűlésre minél számosabban megjelenjen sziveskedjenek.

**Aradi Gerő** színigazgató kérte a színi választmányt, hogy hosszabbítsa meg játsszási engedélyét újabb négy héttel, azaz május 21-ig. A színi választmány azonban, tekintve, hogy a színivadnak így rendkívül hosszú időre való kiterjesztése csakis a jövő saison rovására történhetné meg — mint a hogy ezt a multban nem egy ízben sajnosan kelle tapasztalni — miután a közönség részben kimerül, részben az újdonságok lejátszásával s a jobb darabok lecséplésével a reptörtir minden vonzerőt elveszt s így a téli társulat pártolás hiányában nagyon is könnyen elbukhatik s vagy 50 ember a nyomornak lenne kitéve, mi nemcsak városunk jó hírnevét ejtne csorbát, de a zeneegyletet is érzékenyen sujtaná; az igazgató kérelmét a színügy jól felfogott érdekében nem találta teljesíthetőnek.

**Vigyázatlanagból halál** Hétfőn d. u. 1/3 4 órakor a pályaudvar egyik mellék-vagányán két munkás kövei megrakott kocskitolásával foglalkozván, egy — U n g á r K. nevű 21 éves pécsi munkás az összekapcsolásnál társainak segíteni akart, azonban oly vigyázatlanul, hogy az ütőkők által összezuhatott. Mint súlyosan sérült a városi kórházba szállítottat, hol 2 órai szenvedés után meghalt. Holtteste kedden d. u. fél 3 órakor boncoltatott fel.

**Közegészségügy.** Városunk közegészségi állapota márczius hónap kedvezőtlen volt; az előző hónaphoz viszonyítva ugy a megbetegedések, mint a halálozások száma emelkedett. Tulnyomók voltak a légző szervek heveny-hurutja és lobjai. A kórházak betegforgalma 26 főny apadást mutat. Ápoltatott az összes kórházakban februárban 443, márcziusban pedig 417 beteg Élve született

a múlt hónapban 80 gyermek, meghalt pedig 99 egyén, közülök 11 idegen, melyek levonása után a halálozási többlet 8. A védhímlőoltás 58 gyermek lőn sikerrel fogantatva. A közöltségen való ápolást 19 egyén vette igénybe. A hasznos háziállatok egészségi viszonyai jók voltak, minthogy közöttök sem járvány, sem ragály elő nem fordult.

**Tüz volt szombaton** éjjel 10 óra után a szigeti külvárosban Hirschler Imre országút 30. számú lakásának udvarán. A tűz eddig ismeretlen, de mindenesetre gyanus körülmények között egy kis félszer tetetjén, melyen több szalmazsák tartalma volt kiürítve, támadt, de a szomszédok által azonnal észre vértve csakhamar lokálizáltatott és elfojtatott. Az épület biztosítva volt.

**Elítélt községi jegyző.** Fritsche Ede volt dáradi községi jegyző 2544 frt 66 krnyi hivatalos pénz elikkasztásának büntette miatt pénteken 3 évi fegyházra, 5 évi hivatalvesztésre és politikai jogainak felfüggesztésére ítéltetett s a vizsgálati fogság, tekintettel arra, hogy a sikkasztás elkövetése után Fritsche megszökött s álnév felvétele mellett bujdoskolt, fenntartott. — Az ítélet ellen úgy az elítélt, mint a kir. ügyész felebezett.

**Magyarosodunk.** A magyarországi könyvnyomdások hivatalos heti közlönye, a „Typographia”, mely eddig magyar és német nyelven jelent meg, a „Budapesti könyvnyomdások és betűöntők egylete” múlt hó 15-én tartott évi közgyűlésének határozata folytán április 1-től — kivéve a hivatalos részt — csupán magyar nyelven jelenik meg.

**Néhány szó az ügyvédi vizsgálatokról.** Az utolsó tíz év alatt 1874-től számítva Budapesten 1681, Marosvásárhelyen 114, összesen 1795 ügyvédi vizsgálat tartott. Ez idő alatt ügyvédi vizsgálatra 2970 egyén jelentkezett, közülök 428 másodízben; képesítést nyert 2404, vagyis 80-94%, 566 pedig (19.06%) visszavetett. Az ügyvédi vizsgálatra jelentkezők száma folyton apad, ugyanis: míg 1875-ben 525-en, 1884-ben már csak 164-en jelentkeztek; viszont a képesítettek aránya emelkedik, mert míg 1875-ben csak 80-38%, 1884-ben már 90-24% képesítettek.

**Magyarosítsunk.** A maissi r. k. iskolában a növendékek felévi vizsgája múlt hó 30-ikán és 31-én tartott meg, mely alkalommal a maissi mezőgazdasági előleg-egyesület 5 frtot. Linder György körjegyző pedig 3 frtot adakoztak, oly czéllal, hogy ez összegek a magyar nyelvben legjobb eredményt felmutató tanulóknak között osztassanak ki. A jó példa követésre méltó.

**Lókvitelünk és India.** Indiában azon tapasztalatra jutottak, hogy az ottani éghajlatot a magyar lovak állják ki legjobban s azonkívül az arabs és persa lovaknál sokkal kevesebbe kerülnek. A magyar lovakat Indiában átlag 6—700 rupiáért (1 rupia 96 kr) veszik s lókereskedőinknek nem válnék kárára, ha Bombayban összeköttetést szerezve, a magyar lókvitelt rendszeresíteni törekednének.

**Garz Pál** zaláti tanító ismeretes ügye, miről lapunkban már több ízben volt szó, az orsz. ev. ref. egyet. konvent részéről — hova az ügy felebbezve volt — pótlás, illetve feilvilágosítás végett visszatértesztetett a dunamelléki egyházkerület főtörvényszékéhez. Mi fog történni a sokat zaklatott tanítavól még ezután? Csakugyan ki fogják-e dobni husz évi működés után — 8 tagból álló családjával? Bizunk az intézők igazságérzetében s hiszünk, hogy végső esetben is fognak módot találni a békés kiegyenlítésre.

**Baranyamegyeiek Amerikában.** Mint lapunkat Perczel Lajos, az „Amerikai Nemzetőr”, e New-Yorkban kéthetenként megjelenő, élénk és tartalmas magyar lap szerkesztője tudósítja, az egy Durycsa községben 42 megyénkbeli tartózkodik, kik mindannyian a kolóniából költöztek ki. Névsoruk a következők: Szlama János, Szladki János, Diabisz János, Bains János, Ertl Imre, Szekol Ferencz, Moticska Ágost, Szatler Antal,

Panticsek János, Peszotini János. Donasek Jakab, Coller Károly, Szoda Jozsef, Scoda Albin, Scoda Raymond, Mlinarics Antal, Mlinarics István, Gólya János, Sáfár János, Reithoffer Péter, Szobodka János, Makovnyik Károly, Markovits Ferencz, Knop Károly, Babics Gergely, Lesnyik János, Lungauer Antal, Novotni Tamás, Orlovsky János, Pokorni János, Prohácska József, Bubi Ferencz, Szekol Vilmos, Krigler József, Szekol Márk, Rajniker Antal, Baeskor József, Baeskor Ignác, Kocsa Antal, Ruzsicska József, Mlincecz Antal és Knajcz Károly. — E 42 egyén közül 35 előfizetője az Amerikai Nemzetőr-nek. Tekintve azon nagy nehezéseket, melyekkel e derék lapnak fennállhatásáért küzdenie kell s a nagy szolgálatait, melyeket a kivándorolt magyarság támogatása s a nemzetiség fenntartása megvédése terén tett, melegen ajánljuk az „Amerikai Nemzetört” egy nagy közönség, mint különösen a kolóniai hatóság és lakosok pártfogásába. A lap ára egy évre 5 frt. A szerkesztőségi és kiadó hivatal. 280 E. 10-ik utca, P.O.B. 822. New-York.

**Mohácsi hírek.** A mohácsi ipariszkolai bizottsági elnökségre, mely állás dr. Serli Sándor legközelebb folytan üresedésbe jött, a jáfási szolgabíró Deutscher Lipót országgyűlési képviselőt jelölte ki. — A mohácsi járásbírósg bírőnehelyisége épületén f. hó 2-ika óta fehér lohogó leng annak jelöl, hogy a börtönnök említett idő óta nincs lakója.

**Egy külföldi bankház az országos kiállítás javára** azon esetben, ha neki kiállítási sorsjáték rendezésére engedély adatik, s a z e z e r forintot s ha az sikerül, további százhuszonötezer frtot ajánlott fel azon feltétel alatt, ha a magyarországi vasutakon a vidékről felránduló vasuti jeggyel együtt egy darab kiállítási sorsjegyet megvételére köteleztetnek. Az összes vasutársaságok között a budapest-pécsi vasut igazgatósága volt az egyedüli, mely a kiállítás javára tervezett sorsjáték sorsjegyeinek ily módon való elárulására nem vállalkozott.

**A tolna-baranyai ref. egyházmegye f. hó 8-án és 9-én** tartá a szegedári református iskolában évi közgyűlést. A világi elnök: Vizsolyi Gusztáv nem jelenhetvén meg a gyűlésen, őt Horváth Ignác, mint a legidősebb tanácsbíró helyettesíté. Az egyházi elnök: Csekegy esperes kimerítő jelentést terjesztett a gyűlés elé, melyben számos indítvány egyhangulag elfogadtatott. E gyűlésen esküdött fel a tisztikar néhány új tagja, u. m.: Mészáros János főjegyző, Kálmán Dezso aljegyző, Göde Károly pénztáros. Vizsolyi Ákos világi aljegyzőt az elnök felszólítására Tóth Károly helyettesítette.

**Párbaj volt** — nem Pécsen, hanem Tolnamegyében. Mint a „Tolnamegyei Közlöny” írja Sz. S. gróf és Fr. földbírtokos között f. hó 10-én Kölesden páros viaskodás ment végbe, melynek azonban szerencsére nem volt valami nagyon szomorú következménye. A gróf, ki Tolnamegye közéletének kiváló alakja, sértetlen maradt, míg ellenfele két kardvágással hagyta el a viadál színhelyét. Az összeütközés oka ismeretlen.

**A kaposvári r. k. templom építési költségeire,** melynek munkálatai, mint azt már lapunkban jelentettük, nem rég kezdettek meg, Tallián Lázár volt kaposvári plébános, jelenleg vesprémi kanonok 1800 frtot adományozott, illetőleg az új templom főoltarának s még hiányzó ügyfélistémányú ablaknak költségeit 1800 frt erejéig magára vállalta. Ugyanezen templom építési költségeire Freystäter Vilmos és Antal 1000 frtot adományoztak.

**Ha az ember boros.** Nagy-pénteken Dvornik Stokán és öcsse Radó Babarcza mentek, hol egy hordó bort véte Baánba hazamentek. Nagy-szombaton együtt dolgoztak közös szőlőjökben s este Radó lakásán egymás kedvéért tisztességesen lerészegedve, Stokán lakására ment. Radó a bátyja házához vitt s közös szerzeményt képező hordó

bor aludni nem engedvén, érte ment s el akarta vinni, mit Stokán ellenezvén, öcsse pofozni és fojtogatni kezdette, annyira, hogy már lélekzete is elállt. A küzdelem a konyhában történt és Stokán egy kést ragadván, azzal a setében egy szúrást tett, találta is öcsését, de hogy melyik testrészen, azt nem tudja. Ezután Radó hazament és mint-hogy a szurás, mely a szegycsont hegye alatt történt, halálos volt, másnap minden biztatás ellenére, melylyel az orvos az öcsse látogatására több ízben elment Stokánt megvizsgáltatva, épen husvét első n pján meghalt. A tettes a pécsi fogházban van tartóztatva.

**Nagy veszteségért csekély kárpotlás.** Kelemen Lajos dunaföldvári ipáros s az ottani önkéntes tüzoltó egyesület buzgó tagja nem rég egy tüzeset alkalmával személligát elvesztette, minek következtében kereset-kép telenné vált. Reiter József dunaföldvári tüzoltóparancsnok nevezett részére az Ö Felsője a király által adományozott jubileumi segélyalapról 50 frt életjáradékot eszközölt ki. Az erről szóló okmány megható ünneplésség között az egész tüzoltóság jelenlétében múlt hó 21-én nyujtatott át a szerencsétlen sorsra jutott Kelemen Lajosnak.

**Sok szív forgott veszedelemben** Szegszárdon, a virágvasárnapj vasár alkalmával. A dolog úgy történt, hogy a vásári zajban egy német atyafinak jámbor tehene megvadult s köteléktől elszakítva nekiment a vásárosoknak. Egy asszony letipott, egy másikat szarvaira kapott s megszöve elhajított; végre egy mézes kalácsos sátorához ért, hol az állványokat felborítva abák és szívek között vandali pusztítást vitt véghez. Német atyánknak, után a nekivadult tehenet szerencsésen hurokra kerítették, soká töprekedett azon fogas kérdésen, vajon a sok kárt ki fogja most már megfizetni? Ő-e, vagy a tehene? De miután több oldalról hathatósan bizonyították, hogy, ha fizetni kell, semmiesetre meg a tehénnek, hatem neki kell előállni, a megváltoztathatatlan sorsban végre is nagy nehezen megnyugodott.

**Mesterséges fogak.** A sok rossz élez után, melylyel a gunyolódni szerető emberek a mesterséges fogakat illették, könnyen azt híhetné valaki, hogy e találmány mai modern korunkból származik. Régen megmondták már azonban, hogy „semmi sem új a nap alatt”, legkevésbé pedig a mesterséges fog. Ugyanis: a kometói muzeumban, mely a Tarquinii etruszk város sírgödreiben talált leleteket tartalmazza, Master római adós egy etruszk fejet talált s abba több betett fogat, melyeket valamely nagyobb állat fogából metszettek s vékony aranyonálal erősítettek metsző fogakhoz. A sir, melyben e fejet találták, a Kr. előtti ötödik vagy hatodik századból való. A kérdéses kérdése most már csak az, vajon a legmolelnebb találmányunk: a turnürnek nem volt-e meg már az ókorban valamely kezdetleges előképe?

**Vegyes hírek.** A franciaia képviselő-kamara elnökévé a miniszterelnökké lett Brisson helyébe Floquet választott meg. — A somogy-kaposvári földhitel, kereskedelmi és iparbank részvénytársulat könyvvezetője: Heiszler Lipót különféle sikkasztások és csalások elkövetése után nyomatlanul eltűnt. — Franciaia jelentése szerint a kolera ismét kitört Spanyolországban. — Pekinből a franciaiakhoz érkezett táviratok szerint a béke Franciaország és Kína között megkötött. — Felek Miklós a fővárosi gyapju utcai német színház igazgatójával egyezséget kötött, mely szerint a nyáron át a kiállítás alatt e színház Feleknek és társulatának fog rendelkezésére állni. Felek a budai várszínházak is igazgatója s ezen kívül a budai színházban is hetenként legalább 3-szor előadásokat köteles tartani. — Hetteseheimer Henrik zombori aljárásbíró eljegyezte Jordán Fanny kasszonyt. — Angol hírek szerint azon nagy veszteségek, melyeket a franciaia csapatok Kinában szenvedtek, Zubovics

Fedornak rendkívül pusztító hatású szárazföldi torpedóinak tulajdoníthatók, melyeket a kínaiak megszerzésén, velők földerdítéseiket körülvétték az azokat valószínűleg ostrommentesekké tették. — Vojvodinácson (Versecz mellett) pénzverő bandát fedezett fel a csendőrség. — Bismarck hercegnek évi jövedelme birtokaiból, kancellári állása és nyugdíja után nem kevesebb mint 423,000 márká, mely esimes összegből 360,000 márká esik a birtokokra, 56,000 márká a kancellári fizetésre, 9000 márká pedig a volt lauenburgi miniszteri nyugdíjára. — Pakson f. hó 6-ika óta Simándi Zsigmond újonnan alakult szintársulata játszik. A bemutatott estén Szigeti József „Csókon szerzett völegény” című darabja adatott elő. — Balog Alajos és Árpád szintársulata Bonyhádról Csurgóra tette át állomását. — Erdélyben egy már hosszabb idő óta működő társulat 159 méter mélységben petroleum forrásra bukkant, mely szakértők állítása szerint naponként 100 métermázsza hűvölt szolgáltat. — Az Angolország és Oroszország között vita tárgyát képező orosz-afghán határon Komaroff orosz tábornok megtámadta és megverte az afghánokat. E következményben nagyfontosságú tény Anglia és Oroszország között élénk diplomáciai üzenetváltás tárgyát képezi. A helyzetet főként az teszi bonyolultt, hogy Anglia Afghánisztán emírjével Abdurráhmánival véd és daczsovétséget kötött. Ez ügyvel különben mai vezércikkünk behatóan foglalkozik.

**A gyuro-gyogymodszer** (massage) újabb időben legkiválóbb orvosaink által igen jó eredményel alkalmaztatik zsongorok, bánulások, és szűz bántalmak elhárítására s megszüntetésére s ezéla a legjobb hatásnak nyilvánítták a **Brázy-féle sósorszeszt**. Erre vonatkozólag Dr. Lörinety Ferencz ur, a k. k. orvosok orsz. egyesületének titkára, tüdő és szívgyógyász, a következő levelet intézte. Brázy Kálmánhoz: „Budapest, 1885 márt. 12. T. Brázy Kálmán nagykereskedő urnak Budapsten. — Csúzos (rheumatikus) bántalmaknál, az ezen betegségek következtében gyakran fejlődő szívokott szívjakok elhárítása czelejából, valamint számos betegségnél, egyéb gyógyhatány mellett igen czelszerű az ugynevezett **bedürszölés-kenő-gyuro-gyogymód** (massage) és ezen művelettel az ön által készített **kítinó összetételű sósorszeszt** minden esetben igen jó eredménnyel szoktam használni és így azt mindenkinék ajánlom.

## Törvénszéki csarnok.

### Büntető osztály.

ápril 13-án.

693|1884. Kalmár Ferencz ellen emberölés és Bíró Ferencz ellen lopás miatt.  
970|1884. Dürr István ellen sikasztás miatt.

ápril 15-én.

6368|1884. Panka Máté ellen lopás büntette miatt.

ápril 17-én.

1188|1884. Gyúki János és társai ellen orgazdaság miatt.

ápril 18-án.

387|1885. Rigó Hosszu Józsefné s társai ellen szándékos emberölés miatt.  
6029|1884. Ogenovits Mladenné ellen súlyos testi sértés miatt.

### Polgári ügyek.

Kissfaludy Imre törvszéki bíró által.

ápril 9. én.

Hamerli János — Galamb Gyula ellen szolgálat megszüntetése iránt.

## Irodalom.

**Kis-Lexicon** címen egyetemes ismerettár jelent meg; főbb ajánló sajtáságai, mikre nézve a magyar irodalomban eddigleg megjelent ily nemű műveket messze túlszárnyalja,

abban foglalhatók össze, hogy ily csekély téren ily anyagbőséggel ismerettár eddig még nem rendelkezett, hogy gondosan válogatott tartalmát rövid szabotosság jellemzi és hogy jutányosságra a legelőszöb német kiadványokkal is sikeresen mérkőzik. A havonkint megjelenő füzetek ára 5 rendkívül tömör nyomásu iven (160 hasáblap) s 4 képes melléklettel 30 kr.; a 12 füzetből álló munka 3 frt; a megszerzés 4 havi vagy félévi részletekben is lehetséges. Ajánljuk t. olvasóink becses figyelmébe. A megrendelés a „Pallas” irodalmi és nyomdai részvény-társaságnál eszközölhető.

**Uj zenemű.** Tábornyky és Parsch zene-műkereskedésében Budapsten megjelent; „Magyar király-dal” szerző Liszt Ferencz. Hétféle kiadásban: 1-ső. Összevezérkönyv. 3 frt. 2-ik. Férfikarra. 2 frt. 3-dik. Vegyes karra. 2 frt. 4-dik. Vegyes gyermek-karra, a hazai iskolák számára 30 kr. 5-dik. Magán baryton hangra zongorakísérettel 80 kr. 6-ik. Zongorára 2 kéze. 1 frt 20 kr. 7-ik. Zongorára négy kéze. 1 frt 80 kr.

**Az „Ország-Világ”** 15-ik (április 11-iki) száma is ritka érdekes tartalommal s művészi képekkel jelent meg. A közlemények sorát Pintér Kálmán keeskeméti tanár nagyredkü közleménye nyitja meg Petőfi és Arany baráti visznyjáról, ezt követi Kozma Andor „A domban” című gyönyörű költeménye. Rákosi Viktor elbeszélése: „Bojtor Kamill utazása” igazi tőrül metszett humorával, egyike a legsikerültebb e fajta termékeknek; Tolnay Lajos „A falu urai” című regénye számol számra mindjobban felkelti érdeklődésünket. A többi közlemények következők:

„Az amerikai highe-tone,” irta és a new-yorki magyar egyesületben felolvasta Takátsy József; „Mikor a színházak zárva vannak,” bécsi tárca Kaposi Béla élénk tollából; „A nemes,” szatirikus vers Teméredktől, mely név miatt közéletünk egyik jelese ir utjabban ötletekben gazdag verseket; „A művészvilágból,” életkép Jessontól, Sámi Lászlóné fordításában; „A zborói várrom” Goró Lajosól; „Útczáról utczára,” hangulatos vers Palágyi Lajosól (képpel); „A hét történet” Székely Huszártól. A képek közül megemlítjük a következőket: „Itt a tavasz,” „Útczáról utczára,” A zborói várrom” Goró Lajos eredeti rajza, canadai képek stb. — Végül e rendkívül gazdag és változatos rovatok: Tudomány és irodalom, színház és művészet, ujdonságok, nők világa, könyvpiacz, vidéki élet, sport, hymen, gyászrovat, innen-onnan, rejtvények. — „Az „Ország-Világ” előfizetési ára január—decemberre 10 forint, január—júliusra 5 frt, április—júniusra 2 frt 50 kr. Az előfizetési pénzék a Pallas irodalmi és nyomdai részvénytársasághoz küldendők, grátuátos utca 6-ik szám.

### Gabona-árjegyzék

Pécs sz. kir. városában 1885. évi ápril hó 11-én tartott hetivásárról.

|            |                          | 100 kiló ára. |
|------------|--------------------------|---------------|
| Buza:      | ) jó . . . . .           | 8.—           |
|            | ) középszerű . . . . .   | 7.80          |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | 7.60          |
| Kétszeres: | ) jó . . . . .           | 7.20          |
|            | ) középszerű . . . . .   | 7.—           |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | —.—           |
| Rozs:      | ) jó . . . . .           | 7.—           |
|            | ) középszerű . . . . .   | 6.80          |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | —.—           |
| Árpa:      | ) jó . . . . .           | 7.—           |
|            | ) középszerű . . . . .   | 6.50          |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | —.—           |
| Zab:       | ) jó . . . . .           | 7.—           |
|            | ) középszerű . . . . .   | 6.80          |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | —.—           |
| Kukoricza: | ) jó . . . . .           | 6.—           |
|            | ) legalábbvaló . . . . . | 5.80          |

|          |      |
|----------|------|
| Hajdina  | 6.50 |
| Széna )  | 2.30 |
| Szalma ) | 1.20 |

### A pécsi sertéshizlaló társaság heti tudósítása.

Felhajtás: 146 darab kövér, 86 félkövér, 22 ldb sovány disznó, 293 db süldő.

Árak: kövér disznó, minőség szerint 42—45 kr klg.-kint. Félkövér 40—42 krajczár. páronként — klg. páronkint 75 klg. élet-súly leszámításával. Sovány disznó — kr.

Süldők: — kr. klg.-kint élőszulyban.

Kukoricza ár 5 frt 90 kr. mm.



## VASUTI MENETREND.

### A Budapest-Dombóvár-Üszöghi vonalon:

|                   |                  |                  |
|-------------------|------------------|------------------|
| Budapestről indul | a 302. sz. vonat | reggel 8 ó. 15 p |
| Pécsre érkezik    | " " "            | d. u. 5 " 35 "   |
| Pécsről indul     | " " "            | " " " 5 " 55 "   |

### Az Üszögh-Dombóvár-Budapesti vonalon:

|                            |                  |                   |
|----------------------------|------------------|-------------------|
| Pécsre érkezik             | a 301. sz. vonat | d. e. 10 ó. 15 p. |
| Pécsről indul              | " " "            | " " " 11 " 05 "   |
| Budap.-Kelenföldre érkezik | " " "            | este 8 " 15 "     |

### A Mohács-Barcsi vonalon:

|                   |                 |                   |
|-------------------|-----------------|-------------------|
| Budapestrol indul | az 1. sz. vonat | reggel 8 ó. 15 p. |
| " " "             | " " "           | " " " 11 " 45 "   |
| Pécsre érkezik    | " " "           | d. u. 5 " 45 "    |
| " " "             | " " "           | reggel 7 " 58 "   |
| Pécsről indul     | " " "           | d. u. 6 órakor    |
| " " "             | " " "           | reggel 8 " 10 "   |
| Barcsra érkezik   | az 1. " "       | este 8 " 17 "     |
| " " "             | " " "           | d. e. 10 " 53 "   |

### A Barcs-Mohácsi vonalon:

|                  |                |                   |
|------------------|----------------|-------------------|
| Barcsról indul   | a 2. sz. vonat | reggel 8 ó. 20 p. |
| " " "            | " " "          | d. u. 5 órakor.   |
| Pécsre érkezik   | a 2. " "       | d. e. 11 " 02 "   |
| " " "            | " " "          | este 7 " 21 "     |
| Pécsről indul    | a 2. " "       | d. e. 11 " 17 "   |
| " " "            | " " "          | este 7 " 36 "     |
| " " "            | " " "          | reggel 6 " 10 "   |
| Mohácsra érkezik | a 2. " "       | d. u. 1 " 54 "    |
| " " "            | " " "          | éjjel 10 " 07 "   |
| " " "            | " " "          | reggel 8 " 58 "   |

### A szerkesztő üzenete.

Amerikai Nemzetőr. A szives sorokért köszönet. A csempéldányt rendszeren küldjük több mint háromnegyed év óta. A kérelemnek igyekezünk tőlünk telhetőleg eleget tenni. Fogadja hazafias üdvözlötünk.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos

Fekete Mihály.

## Kis hirdetések.

Felvétetnek a kiadóhivatalban Nepomuk utca 10. szám alatt, a posta mellett.

**Fiatal ember** a fő-utca közelében külön bejárattal szobát s egyuttal teljes ellátást keres. Szives ajánlatok e lap kiadóhivatalához intézendők.

**Gyakorlott nevelő** oktatásra ajánkodik. További felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

**Egy malom** két köre eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

# Eladóház.

Közel a sétaterhez

**7 utcai szobából álló sarkház,**

== két uri lakásra beosztva, ==

minden hozzávalóval együtt **2256** frt örökös káptalanpénzzel 6%, **6950** frtért szabad kézből eladó. (Bővebbet a kiadóhivatalban.)

Leggyorsabb és legolcsóbb  
személyszállítás

## AMERIKÁBA

kétszer hetenként

a brémai kitünő délnémet Lloyd  
császári üemet posta és  
gyorsposta gőzöse által  
a nm. bécsi cs. kir. helytartóság  
által engedélyezett

### Socket Mórietz

főgyűnksége közvetítésével  
Bécs I., Postgasse Nr. 6.  
Minden tudakozódásra azonnal  
válasz adatik.

## Ruha-szövetek

egyedül tartós gyapjuból egy közép nagyságu érfi számára

|                          |              |              |
|--------------------------|--------------|--------------|
| egy öltönyre             | jó gyapjuból | 4 frt 96 kr. |
| 3-10 métert<br>számítva. | jobb         | 8 " — "      |
|                          | finom        | 10 " — "     |
|                          | egész finom  | 1 " 40 "     |

Utazó plaid-ek darabja 4—5—8—12 frt. Igen finom öltönyök, nadrágok, felöltők, kabát és esőköpeny-szövetek, borzas, szőr-pokrőcz, katonai, kamgarn, cheviot-szövetek, trikók, női és billard fedő, peruvien, doszking-szövetek kaphatók

alapított **Stikarofszy János** 1866-ban.

gyári raktárában Brünbren.

Minták, szabómesterek számára mintalapok és 10 frton felül utánvételi megrendelések ingyen küldetnek.

Allandó posztó-raktáram több mint 150,000 frt értékű és magától értetik, hogy nagy üzletben sok 1—5 méter hosszúságu maradék-szövet található, melyeket igen leszállított előállítási áron vagyok kénytelen elárulni. Minden értelmes ember beláthatja, hogy ily kis maradékokból mintákat küldeni nem lehet, mert akkor belőlök nem maradna s így **tiszta szédelés**, ha posztó-üzletek maradék-mintákat hirdetnek, mert ily esetekben a posztó minták egyes darabkákból és nem maradékokból származnak s az ily eljárás célszerűen megfogható.

Maradékok, melyek nem tetszenek, kicseréltetnek vagy a pénz visszaküldetik.

Levelezések elfogadtnak német, magyar, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

## Mária-Celli Gyomor - Cseppek,



jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmái ellen és felülmulthatlan az étvágy hiány, gyomor gyengeség, roszszagu lehellet, szelek, savanyu felhőfűgős, kolika, gyomorhurut, gyomorégés, huygkőképződés, túlságos nyalkaképződés, sárgaság, undor és hanyas, főfajas (ha az a gyomorból ered), gyomorgörccs, szék-szorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által: giliszta, lép- és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.

Egy üvege árá használati utasítással együtt **35 kr.** Központi szétküldési raktár nagyban s kicsinyben

### BRADY KÁROLY.

„az őrangyalhoz” czimzett gyógyszer-tárában Kremzierben, Morvaországban.  
Kapható Pécsen: Kovács M., Sipőcz István, Balázs urak és az Irgalmasok gyógyszer-tárában Sásdon; Keller N. úrnál. Pécs városban: Dvorszky Béla gyógyszer-tárában. Szászvár: Baltha László gyógyszer. 26—1. 1051

# PACHERE PÉCSETT,

Széchenyi-tér 17-ik számú bazár alatt.

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani nagy gyári raktáramat a legjobb minőségű csehországi közönséges táblaiüvegekből, a legelső minőségű belgat szolin táblaiüvegekből, tető-tábla és tükörüvegekből, szinezett matt és díszes mintázott üvegtáblákból, az utóbbiakat a legújabb izlés nagyon fölkarolta és általános közkeveliséggel alkalmazták szalonyas szalon-ajtokba, könyvszekrényekbe és díszablakokba, továbbá képereteknek való faragott fekete fa aranydíszítéssel és aranyozott léccékből. Felvállalok mindennemű üveges munkákat u. m. új épületek teljes beüvegezését, melegegység, virágházak, világitó tetők beüvegezését és holti berendezések és kirakatok tükörtábláivali beüvegezését. Belgia legbirnevesebb gyáraival való összehasonlításem folytán azon kellems helyzetben vagyok, miszerint felvállalt munkáimhoz a világ legjobb gyártmányát használhatom és jutányos árrammal kiállom a versenyt **Budapest és Bécs** legelső házaival szemben is.

Továbbá felvállalok e szakmába vágó mindennemű javítás-ot, ablak-javítások hához küldve is eszközöltetnek, elvállalom mindennemű képeret elkészítését, továbbá nagy választékban vannak raktáron vizit, kabinet, makart és boudoir kepkere-tekben a leggyorsruhábtól a legdíszesebbig kiváló olcsó árakban

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

# PACHERE